

mft

TRANSPORT SYSTEMS

BackPower

Zubehör
Accessory



Erweiterung 3. Fahrrad
Extension for a third bicycle

Inhaltsverzeichnis / Contents

Lieferumfang	Scope of supply	2 - 3
Technische Daten	Technical data	2 - 3
Sicherheitshinweise	Safety instructions	4 - 5
Montage dritter Haltearm	Mounting the third frame holder	6 - 9
Schließzylinder austauschen	Replacement of the lock cylinder	10 - 11
Montage Zusatzschiene	Mounting the extra wheel rail	12 - 13
Montage drittes Fahrrad	Mounting the third bicycle	13

i Erweiterung auf 4 Fahrräder

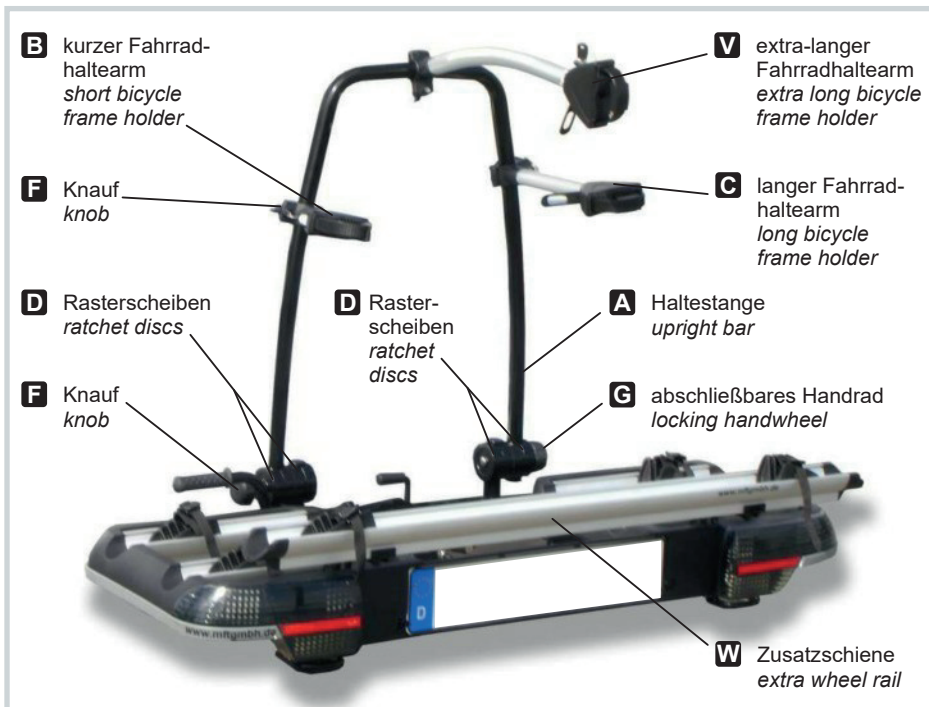
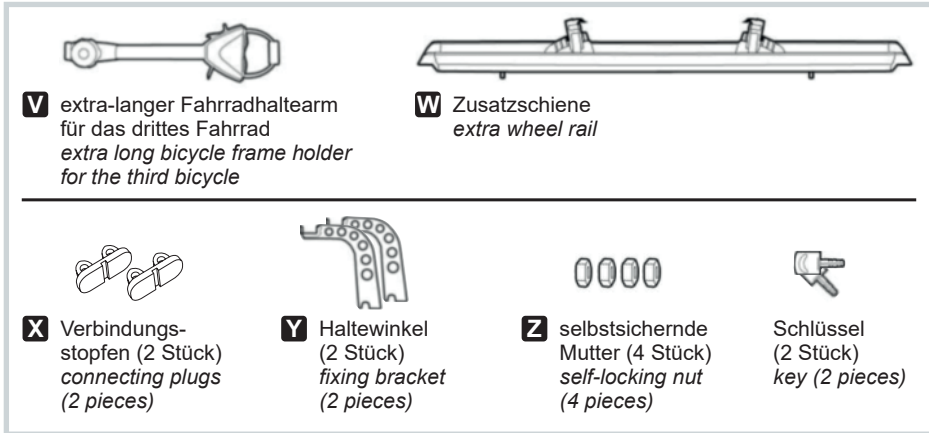
Für die Erweiterung auf 4 Fahrräder, müssen lediglich die Schritte „Montage dritter Haltearm“ und „Schließzylinder austauschen“ von Seite 10 bis 13 absolviert werden.

Weitere Montage: siehe Bedienungsanleitung „BackPower Erweiterung 4. Fahrrad“

i Extension to 4 bicycles

For the extension to 4 bicycles, only the steps „Mounting the third frame holder“ and „Replacement of the lock cylinder“ from page 10 to 13 have to be completed

Continue assembly in „BackPower Extension for a fourth bicycle“



Lieferumfang

Lieferumfang sechsteilig (Abbildung 1):

- V** Fahrradhaltearm extra-lang (1x)
- W** Zusatzschiene (1x)
- X** Verbindungsstopfen (2x)
- Y** Haltewinkel (2x)
- Z** selbstsichernde Mutter (4x)
- Schlüssel (2x)

Technische Daten

Länge: 540 mm
Breite: 1140-1320 mm
Höhe: 900 mm

Gewicht BackCarrier: ca. 8 kg

Maximale Zuladung des BackCarriers:
82,5 kg

(Stützlast der Anhängerkupplung beachten!)

Gewicht des BackPower: 16 kg

Maximale Ladung des BackPower: 66 kg

Artikelnummer: 1202

Erweiterung 3. Fahrrad

Länge: + 50 mm

Gewicht: + 3,0 kg

Artikelnummer: 1333

Gewichtsangaben +/- 5 Prozent

Scope of supply

Items included as six parts (figure 1):

- V** extra long bicycle frame holder (1x)
- W** extra wheel rail (2x)
- X** connecting plugs (2x)
- Y** fixing bracket (2x)
- Z** self-locking nut (4x)
- key (2x)

Technical data

Length: 530 mm
Width: 1140-1320 mm
Height: 530 mm

Weight of the BackCarrier: approx. 8 kg

Maximum load of the BackCarrier:
82.5 kg

(Please note the bearing load of the trailer hitch!)

Weight of the BackPower: 16 kg

Maximum load of the BackPower: 66 kg

Item number: 1202

Extension for a third bicycle

Length: + 50 mm

Weight: + 3.0 kg

Item number: 1333

Declaration of weight +/- 5 percent

Allgemeine Informationen

Sämtliche Sicherheitshinweise der Bedienungsanleitung des BackPowers sind zu beachten.

mft empfiehlt, nur Teile und Zubehör zu verwenden, die von mft auf Sicherheit, Funktion und Tauglichkeit geprüft und freigegeben sind.

Montage

Sollten sich bei der Montage oder Bedienung Fragen ergeben, wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Fachwerkstatt. Änderungen von technischen Details gegenüber Abbildungen der Montageanleitung sind vorbehalten.

Jeder einzelne Arbeitsschritt sowie sämtliche Sicherheitshinweise sind genau zu befolgen. Bei sachgemäßer Montage und Handhabung können keine Schäden an Fahrzeug und Anhängerkupplung auftreten.

Für Schäden, die durch Missachtung der Arbeitsreihenfolge und Sicherheitshinweise entstehen, übernimmt die mft transport systems GmbH keine Haftung.

Vor Fahrtantritt

Vor jeder Fahrt ist die Funktion aller Leuchten und der sichere Halt des BackPowers zu überprüfen.

Nach der Erstmontage müssen alle Befestigungselemente des BackPowers nach einer Fahrtstrecke von ca. 15 km auf festen Sitz überprüft und ggf. nachjustiert werden. Bei längeren Fahrten oder schlechter Wegstrecke die Prüfung regelmäßig wiederholen.

General information

All of the safety instructions in the operating Instructions of the BackPower must be followed.

mft recommends that you only use parts and accessory products that have been tested and approved.

Mounting

If you have any questions when assembling or handling this product, please use a qualified service center. Technical details are subject to change and may differ from figures in the instructions for assembling.

Each individual step of these instructions should be followed exactly. If the bicycle carrier is installed and handled properly it will not damage the vehicle and its trailer hitch.

mft transport systems GmbH is not liable for damages caused by disregard of the assembly sequence and safety instructions.

Before travelling

Before travelling check the lights if they are fully functioning and if the BackPower is securely fixed.

After the first installation, all fastening elements of the BackPower must be checked after a test drive of approx. 15 km and be tightened if necessary. Repeat this test regularly, especially if the road conditions are bad.

Transport von Fahrrädern

Auf keinen Fall darf die Ladung mit einer Folie oder sonstigen Materialien abgedeckt werden, da dadurch das Fahrverhalten stark beeinflusst werden kann.

Beachten Sie, dass alle Schlösser des Fahrradträgers sowie der Haltearme immer abgeschlossen werden müssen.

Beim Transport der Fahrräder müssen alle losen Teile (Luftpumpen, Kindersitze, Fahrradkörbe, Fahrradtaschen, Akkupacks usw.) entfernt werden.

Sie könnten sich lösen und Sie oder nachfolgende Verkehrsteilnehmer in Gefahr bringen.

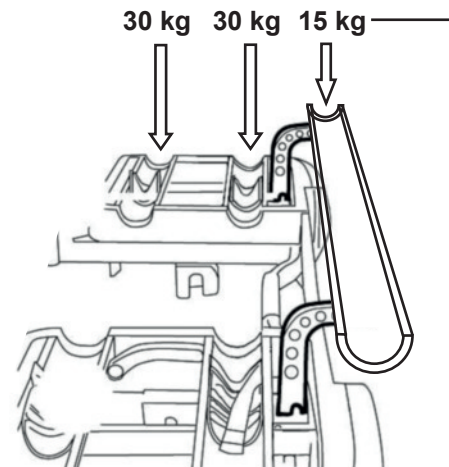
Transport of bicycles

Never cover the load with a foil or other materials, as it can affect the handling of your vehicle.

Ensure that all locks on the bicycle carrier and the frame holders are always locked.

All loose parts (air pumps, water bottles, baskets, child seats etc.) must be removed when transporting the bicycles.

They can detach and put you or other road users in danger.



Maximale Belastung pro Radschiene
Maximum load per wheel rail

⚠ Vorsicht!

Die Gesamtbelastung darf dabei die maximale Zuladung von 66 kg nicht überschreiten!

⚠ Attention!

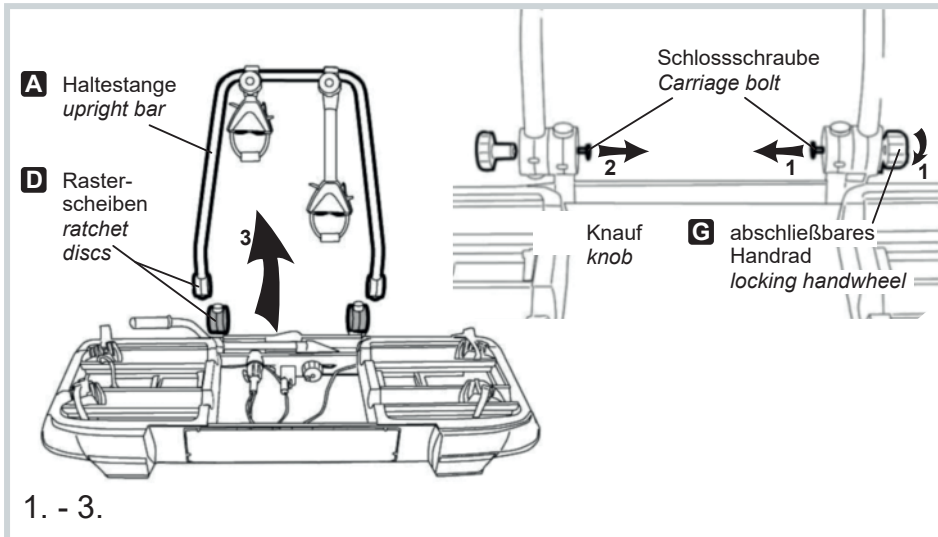
Do never exceed the maximum load of 66 kg!

Beispiel / Example 1

Fahrrad / Bike 1	30 kg	}	75 kg	✗	Falsch! Wrong!
Fahrrad / Bike 2	30 kg				
Fahrrad / Bike 3	15 kg				

Beispiel / Example 2

Fahrrad / Bike 1	29 kg	}	66 kg	✓	Richtig! Correct!
Fahrrad / Bike 2	27 kg				
Fahrrad / Bike 3	10 kg				



i Information!

Ist der BackPower bereits komplett montiert, muss die Haltestange demontiert werden. Andernfalls den 3. Haltearm vor dem Zusammenbau von Haltestange und Heckträger an die Haltestange montieren.

i Information!

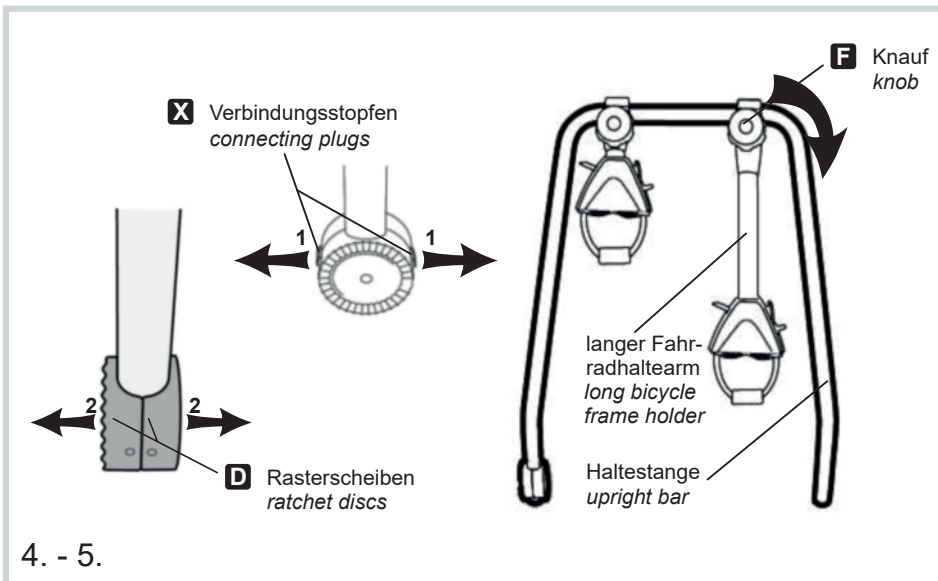
If the BackPower is already completely assembled, the upright bar must be taken off. Otherwise mount the third frame holder onto the upright bar before assembling the upright bar and carrier..

Demontage Haltestange

1. An der linken Seite Knauf und Schlossschraube (M8x100) entfernen.
2. An der rechten Seite abschließbares Handrad und Schlossschraube entfernen.
3. Rasterscheiben von einander lösen und Haltestange vom Heckträger trennen.

Removing the upright bar

1. Remove the knob and carriage bolt (M8x100) on the left-hand side.
2. Remove the locking handwheel and carriage bolt on the right-hand side.
3. Loosen the ratchet discs from each other and separate the upright bar from the carrier.



Montage Fahrradhaltearm

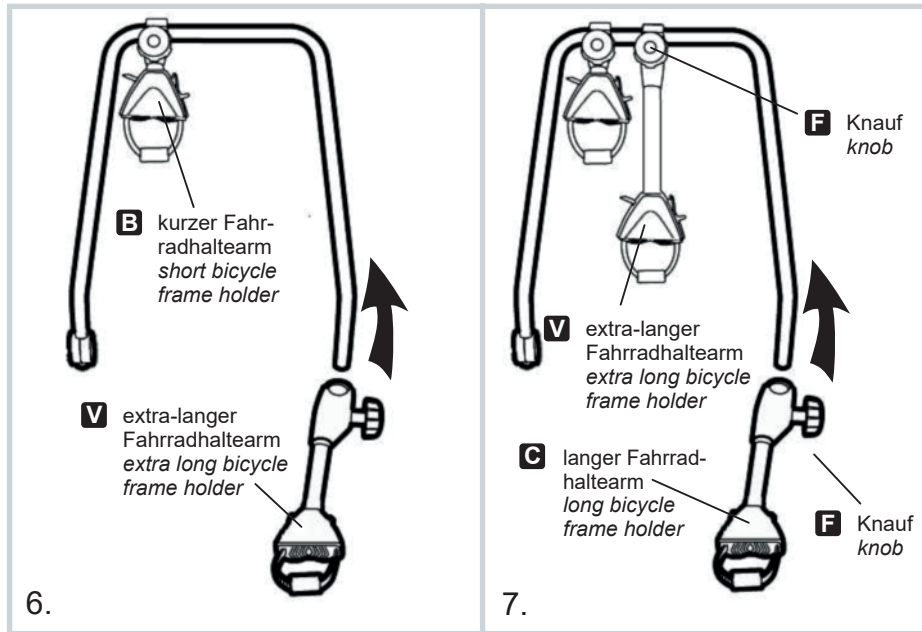
4. Rasterscheiben an einem Ende der Haltestange entfernen. Dazu die Verbindungsstopfen der Rasterscheiben mit einem kleinen Teppichmesser oder Schraubenzieher heraus hebeln. (Ersatzstopfen im Lieferumfang des Ergänzungspakets enthalten.)
5. Den Knauf des bereits montierten Haltearms oberhalb des offenen Endes der Haltestange lösen und den Haltearm nach unten heraus-schieben.

Mounting the frame holder

4. Remove the ratchet discs on one end of the upright bar. To do this, use a small box cutter or screwdriver as a lever to pull out the connecting plugs from the ratchet discs. (Replacement plugs are included in the extension package)
5. Loosen the knob of the already mounted frame holder above the open end of the upright bar and push it downwards.

Fortsetzung nächste Seite

Continues on the next page



Montage Fahrradhaltearm

Mounting the frame holder

6. Den Haltearm für das dritte Rad wie abgebildet auf die Haltestange aufschieben und den Knauf festdrehen.

6. Slide the frame holder for the third bicycle onto the upright bar as shown and screw the knob tight.

i Information

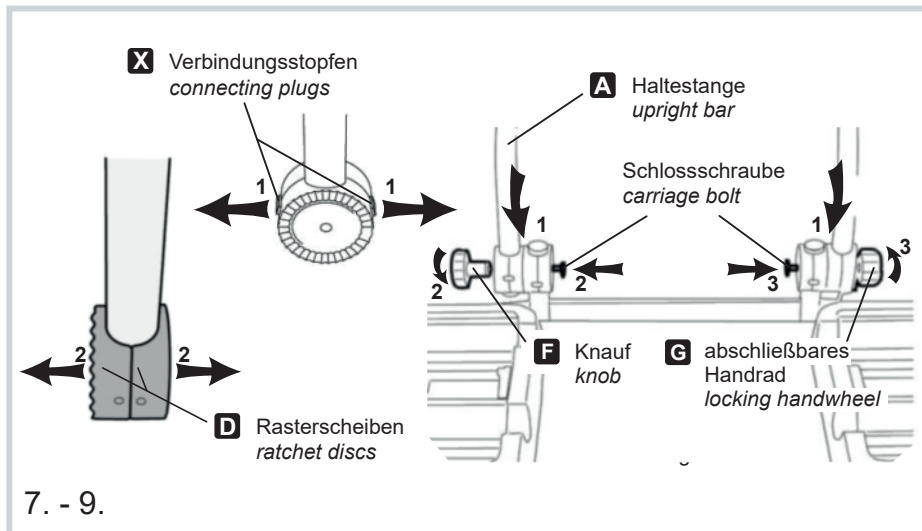
i Information

Die Knaufe der Haltearme müssen alle in die selbe Richtung zeigen.

The knobs of all frame holders must point to the same direction.

7. Den vorher entfernten Haltearm wieder anbringen und die Rasterscheiben mit Hilfe der neuen Verbindungsstopfen wieder an der Haltestange montieren.

7. Put the frame holder which had been removed back onto the upright bar and mount the ratchet discs back onto the upright bar using new connecting plugs.



Montage Haltestange

Mounting the upright bar

8. Bei der erneuten Montage der Haltestange am Heckträger darauf achten, dass sich der kurze Haltearm links und der lange Haltearm rechts befindet.

8. Ensure that the short frame holder is on the left and the long frame holder is on the right when remounting the upright bar onto the carrier.

9. Die Haltestange erst auf der linken Seite mit dem Knauf befestigen. Die Schlossschraube dabei von innen durchstecken. Den Vorgang auf der rechten Seite mit dem abschließbaren Handrad wiederholen. Dazu die Haltestange mit leichtem Kraftaufwand etwas zusammendrücken.

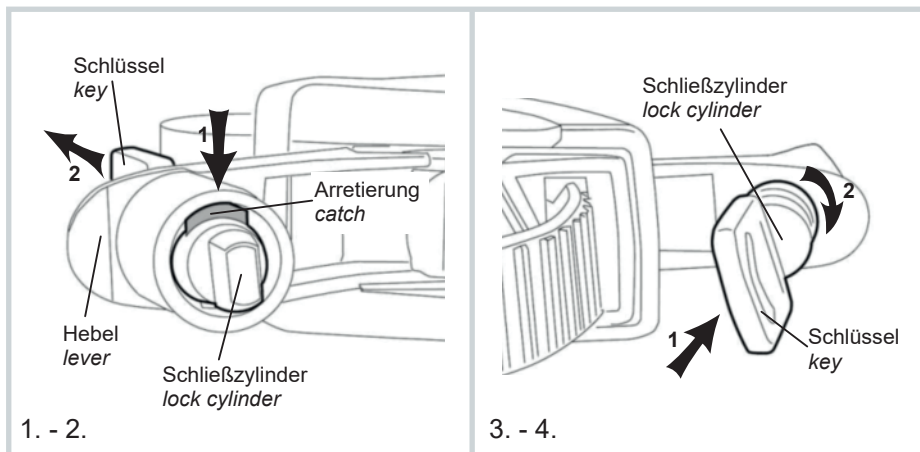
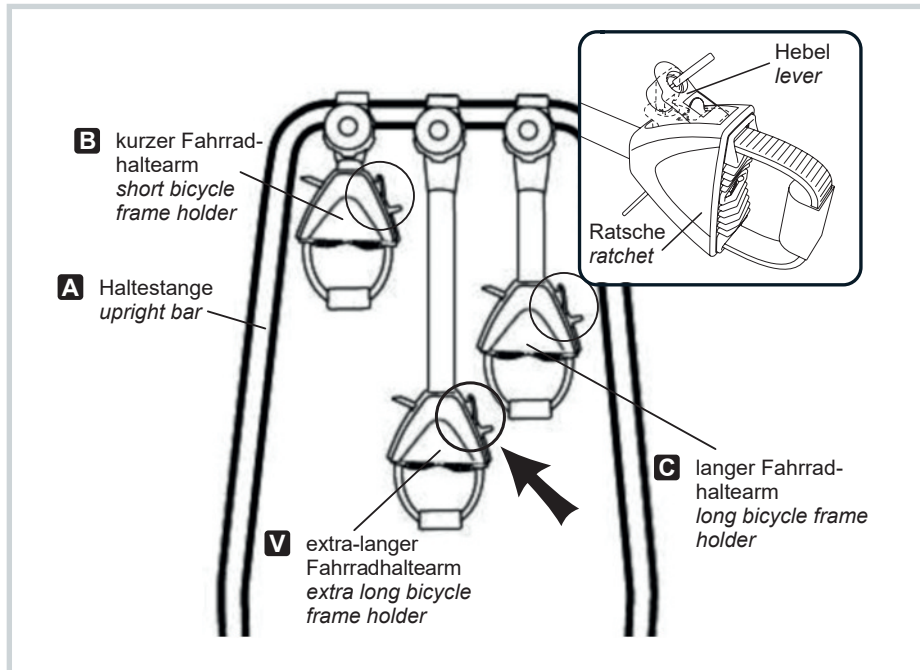
9. Fasten the upright bar on the left side first using the knob. Then fasten the right side using the locking handwheel. To do this, press the upright bar together firmly yet lightly.

! Vorsicht!

! Attention!

Das abschließbare Handrad an der Haltestange immer abschließen. Die Schlösser der Haltearme ebenso immer abschließen.

Always lock the lockable hand wheel on the upright bar. Likewise, always lock the locks on the frame holders.



i Information

Um den Haltearm mit dem gleichen Schlüssel wie für die beiden vorhandenen Haltearme schließen zu können, befindet sich im Teilesatz des BackPowers ein dritter Schließzylinder.

i Information

In order to be able to close the frame holder with the same key as for the two existing frame holders, you will find a third lock cylinder in the parts kit of the BackPower.

Schließzylinder austauschen

1. Den Schlüssel in das Schloss der Ratsche stecken und den Hebel öffnen.
2. Die Arretierung auf der Rückseite des Schließzylinders mit einem geeigneten Gegenstand (z.B. Schraubendreher) in Pfeilrichtung drücken und den Schließzylinder nach vorne herausziehen.
3. Den dritten Schließzylinder mit passendem Schlüssel aus dem Teilesatz des BackPowers nehmen und von vorne in die Öffnung der Ratsche einführen.
4. Den Schließzylinder nach rechts im Uhrzeigersinn drehen. Durch die Drehung rastet der Schließzylinder automatisch ein.

Replacement of the lock cylinder

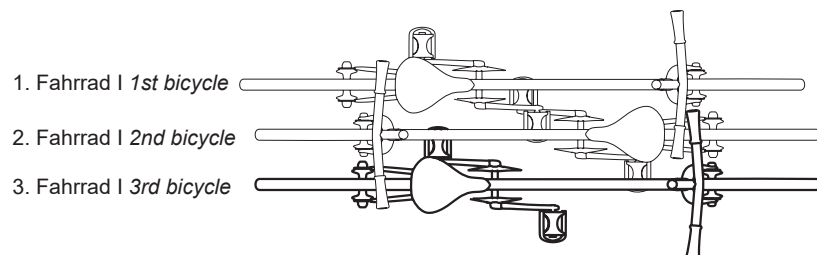
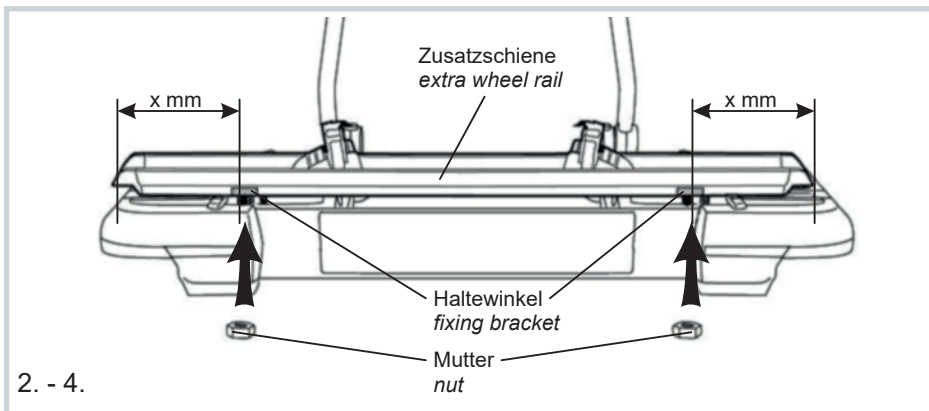
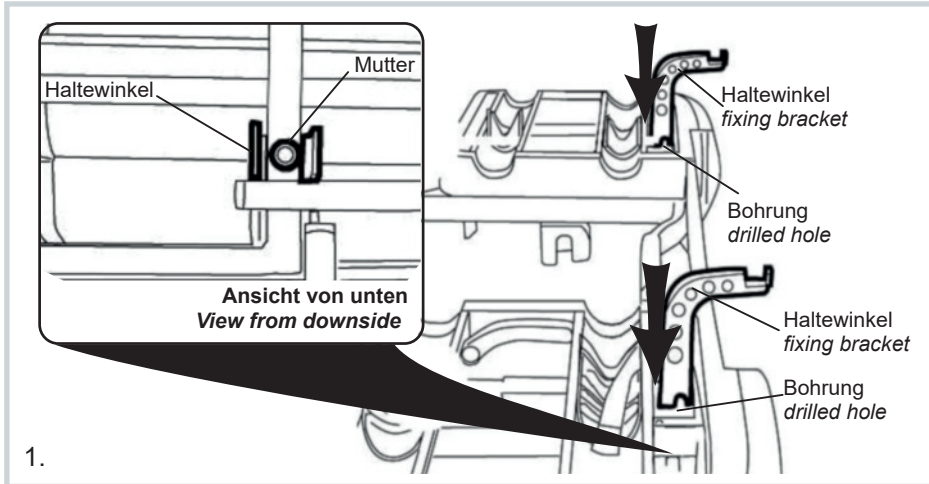
1. Insert the key into the lock of the ratchet and open the lever.
2. Press the catch on the back of the lock cylinder with a suitable implement (e.g. screwdriver) in the direction of arrow and withdraw the lock cylinder using key.
3. Take the third lock cylinder and the matching key from the parts kit of the BackPower, insert it from the front into the opening of the ratchet .
4. Turn the lock cylinder to the right in the clockwise direction. The turning motion latches the lock cylinder into place automatically.

⚠ Vorsicht!

Überprüfen Sie, dass der Schließzylinder sich nicht mehr lösen kann.

⚠ Attention!

Check that the lock cylinder cannot work loose again.



⚠ Vorsicht!

Die Muttern müssen mit 26 Nm festgezogen werden.
Die Muttern sind selbstsichernd! Bei erneuter Montage nicht wieder verwenden.

⚠ Attention!

The self-locking nuts must be tightened with a torque of 26 Nm.
The nuts are self-locking! Do not reuse when reassembling.

Montage Zusatzschiene

1. Die Haltewinkel von oben in die Bohrungen des Heckträgers einführen und von unten die selbstsichernden Muttern auf die Schrauben der Haltewinkel aufschrauben und mit 26 Nm festziehen.
2. Zur Befestigung der Zusatzschiene die Schrauben der Zusatzschiene von oben auf die Bohrungen der Haltewinkel einführen.

Mounting the extra wheel rail

1. Insert the angle brackets from above into the drilled holes in the bicycle transport module. From below, screw the self-locking nuts onto the bolts of the angle brackets and tighten them with a torque of 26 Nm
2. To mount the extra wheel rail, insert the bolts of the extra wheel rail from above into the drilled holes in the angle brackets.

i Information

Die Schrauben der Zusatzschiene lassen sich entlang der Schiene verschieben.

i Information

The bolts of extra wheel rail can be slid along the length of the extra wheel rail.

3. Die Zusatzschiene so ausmitteln, dass die Abstände zur Kante der Zusatzschiene auf der linken und rechten Seite gleich sind.
4. Die selbstsichernden Muttern auf die Schrauben der Zusatzschiene aufschrauben und mit 26 Nm festziehen.

3. Centre the extra wheel rail so that the distance to the edge of the extra wheel rail is the same on the left and right.
4. From below, screw the self-locking nuts onto the bolts of the extra wheel rail and tighten them with a torque of 26 Nm.

Montage drittes Fahrrad

Das dritte Fahrrad entgegengesetzt zum zweiten Fahrrad mit dem Sattel nach links montieren. Die Montage erfolgt entsprechend dem ersten Fahrrad. Den extra-langen Haltearm zur Befestigung verwenden. Haltearm immer abschließen.

Mounting the third bicycle

The 3rd bicycle has to face the opposite direction to the 2nd bicycle, with the seat on the left-hand side. Mounting then follows the same steps as with the 1st bicycle. Use the extra long frame holder to secure the bicycle. Always lock the frame holder.



mft transport systems GmbH
Almarstraße 9
74532 Ilishofen

tel. +49 7904 / 9444 78 - 0
fax +49 7904 / 9444 78 - 44

www.mft.systems
info@mft.systems